



OCT 20 1961



Distr.  
GENERAL  
A/C.5/892  
19 October 1961  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

Шестнадцатая сессия  
ПЯТЫЙ КОМИТЕТ  
Пункт 49

ВОПРОС О БУДУЩЕМ РУАНДА-УРУНДИ  
УБИЙСТВО ПРЕМЬЕР-МИНИСТРА БУРУНДИ

Заявление Генерального Секретаря о финансовой стороне  
проекта резолюции, содержащегося в документе A/C.4/L.699

1. На своем 1177-м заседании 18 октября 1961 г. Четвертый комитет одобрил проект резолюции (документ A/C.4/L.699), предлагающий Комиссии Организации Объединенных Наций по Руанда-Урунди отправиться на место гибели премьер-министра Бурунди для проведения расследования и представить Генеральной Ассамблее предварительный доклад возможно скорее.
2. Это заявление о финансовой стороне проекта резолюции представляется в соответствии с правилом 154 правил процедуры Генеральной Ассамблеи; аналогичное заявление было уже представлено Четвертому комитету в документе A/C.4/L.698.
3. Смета расходов исчислена в предположении, что три члена Комиссии, находящиеся в настоящее время в Женеве, совершат поездку в Усумбуру и обратно. Предполагается, что их будут сопровождать два служащих Секретариата, в помощь которым будут приданы три наблюдателя и два международных секретаря, откомандированные Комиссией и находящиеся в настоящее время в Руанда-Урунди. Путевые расходы исчисляются в 6 000 долл., но все другие расходы по расследованию будут зависеть от продолжительности расследования, и поэтому показаны на месячной основе, а именно:

<u>Расходные статьи</u>	<u>Месячные расходы</u> (в долл.)
а) Суточные персонала по ставкам, установленным согласно правилу 107.15 правил о персонале (в Руанда-Урунди: по 20 долл. для членов Комиссии и главного секретаря; по 17 долл. для служащих Секретариата)	6 000
б) Вознаграждение членов Комиссии	5 500
с) Оклады местного персонала (устные переводчики, водители, рассыльные), местный транспорт, средства связи и т.д.	3 000
	<u>14 500</u>

4. В соответствии с этим расходы, поскольку их можно предвидеть в настоящее время, выразятся в сумме 6 000 долл. в связи с транспортом и в дополнительной сумме в 14 500 долл. в месяц по другим статьям в зависимости от времени, которое потребуется для выполнения проекта резолюции. Предполагается, что дальнейшие расходы, которые будут определены в свете последующих событий, будут предусмотрены в пересмотренной дополнительной смете, подлежащей представлению на 1961 финансовый год.

-----